大清光緒二十四年九月初五日 禮拜三 即西歷一千八百九十八年十月十九號 每張取大錢十文 第八百三十一號

蘇報

外埠售報處
京都琉璃廠□□□□堂書坊○天津城內三聖庵西首報分處梁子章○保定府南門內仁昌紙舖○錦州府電局沈先生○營口老福興信局○烟台敬業書院劉子衡○九江城內戚大森○蕪湖全泰盛信局○江西全泰盛信局○山東濟南府老福興信局○蘇州在元妙觀前鄭政分局內本報分館○常熟西門老廟前瑞和泰紙號內許潤生○杭州下珠寶巷分報處○嘉興胡恒大局○揚州大東門門雞廠蔣念會處○南京東牌樓大街王慶昌報房○松江西門內佛字樓姚聲如○寧波江北岸李懋記○鎮江老福興信局○九江西門外□□□□□□□□□興洋貨店內王淡如○常州十字街陳宅內袁敬夫○漢口黃鶴樓怡情書屋胡栢蒼○廣東省城新豆欄普源正棧○香港文武廟文裕堂○又和興西街普源公棧○平湖縣西永和局內方願增○南潯鎮高有發○周浦鎮楊靄卿○粵省雙門底聚文書樓○香港中環聚珍書樓

告白刊例
第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日以後每字取錢二文論前告白照後幅加倍論年論季面議長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則以十字遞加

另出附張不取分文 ※本館開設上海英租界棋盤街中市※外埠遞近酌加寄費

代印書籍仿單告白
本館自備二號四號五號全副鉛字筆畫格外靈秀清楚與衆不同均係購自外洋代人排印各種書籍仿單校對詳細紙張佳妙並用電氣藥水精製銅鉛各版摹刊書畫絲毫不訛以及錢票花樣更覺精細賜顧者卽請移玉至本館帳房面議價則克己此佈

整頓報務
本館自洽記接辦後報務重加整頓除各埠添派訪事外並聘請精通東西文繙譯廣繙各路透電及各處要電東西各報凡有關大局者無不採擇譯登多多益善以饜閱報諸君雅意想留心時務者定當先睹爲快也 本館謹白

新創三燻掃毒散
凡失足花柳便有腫爛日久不愈或肛門潰爛者將此散速燻二次諸毒一掃盡光此乃土道不調之法永無後患每料暫取藥本洋一元半價廉效速貧富皆宜上洋四馬路中和里□□堂發兌

上洋新開恒源昌珍珠號
本號開設大馬路拋球場朝西三層洋房內專辦各色珍珠以及珠花頭冕等類一應全備總不價廉物美倫蒙中外紳商賜顧請移玉可也

中國總經理 德商北順泰 華賚賜增彩發財票出售
英九月份電報已到頭彩第四萬四千七百十六號二彩第七萬三千七百八十三號三彩第一萬另五百號四彩七萬七千四百三十一號五彩一萬八千八百九十一號四五百彩售與上海英十月份票華九月十三開彩◎全張□元◎半開二元◎四開一元◎八開六角◎分條三角批發公道外埠來函購原票件得彩章程載明票売彩上加彩立兌現洋近有無恥同業私拆本行外埠魚目混珠意圖射利務望賜顧者認明信箋上有紅字綠花邊以及財童爲記庶不致悞○上海五馬路中和北首寶源○寧波江北岸北順泰分行○鎮江益成行○漢口大昇利行○利通源行○英七月份二彩售與本埠增記洋行林君及永平保險帳房所得其銀早已領去紅票九五劃一此佈○上海德商北順泰洋行主人謹啓

公益匯利公司簡略章程
本公司在美領事衙門註冊立案專做借款抵押房屋地基各項產業貨物生意集股一百萬份每份先收銀一兩共一百萬兩自一份至十百千萬份多少隨意惟附股之初另收掛號銀二錢六分以爲收摺紙張及開辦經費之用不撥動一百萬股本每年開收四次以正四七十月初一日爲截收之期每次仍繳股本一兩每次繳收股本之十日後將各股號數抽出一萬九千份係平常花紅如第一次抽得者送回本利銀二兩第二次抽得者送回本利銀四兩以此類推至四十次抽得者送回本利銀四十二兩四十次以後每次抽得者亦均送回本利銀四十二兩凡抽得者得回本利外內有前列一百五十股係有異常花紅者花紅銀數計開於後抽得者本股利脫下次免供其未抽得者下次仍舊照供一兩每份至多供至十年計銀四十兩[illegible]也每次抽去一萬五千份下次即少去一萬五千份一年抽四次共少去六萬份按年減少以下望得花紅者尤易做得一份每年有四次可望花紅計至十年股份收足以後免供十年之後仍每年分四次開派二萬份所有股本利息花紅概照向章遞至十五年乃爲期滿期滿之日所存盈餘銀兩以存銀行匹厘息核算約有六百萬兩有此項餘利或以四成歸中西各友酧勞以六成歸各執股股東均派繳還所執股摺是凡沾股者始而得利息花紅終而復得盈餘銀兩利益之美無過於此者
計開每次得花紅者有一百五十名列左
凡得花紅者每兩扣回銀三分作爲公司經費 第一名得花紅銀三千兩 第二名得花紅銀二千兩 第三名得花紅銀一千兩 第四名得花紅銀六百兩 第五名得花紅銀四百兩 第六至第十名每得花紅銀二百兩 第十一至三十名每得花紅銀一百兩 第三十一至五十名每得花紅銀四十兩 第五十一至一百五十名每得花紅銀二十兩 章程大畧認股諸君欲知詳細者請到四川路第八號門牌本公司取閱詳細章程本公司另於各通商埠頭俱設分局由股實洋行帳房代理一切各埠均設齊備再行補登報章○茲將本公司已設各埠代理人先行登明認股諸君祈到所登各處取看章程便可○汕頭南順泰洋行○南京鄭福蘭堂○廈門致和洋行○鎮江鄭福蘭堂○蘇州鄭福蘭堂○廣東省城打銅街沙面兩處自設分局○杭州鄭福蘭堂○漢口鄭福蘭堂
上海美商公益匯利公司總理人好華德謹啓

閱蘇報止醫述聞喜而志此 蘭皐懺庵

八月初六日以後朝局卒變舉國大駭其人逢倍詭言誠然於是草莽野臣驟聽危詞遂存過慮排閶闔而已遠攀鼎湖而先號負陬登天願作小臣之殉銜石塡海將爲寃禽之飛蓋其椎心泣血哀痛以痒方之左徒憔悴九甚頃之明詔特下命鄰國求醫天下始知　皇上不過偶抱聖恙尚無危駭之變然而一二蘊結忠愛惓念君國者瞿瞿梅慮和緩之難得瞑眩之弗瘳昊天之不弔小民之無依西鄰之責言東人之何怙數旬之間悲憤錯迕寢食俱廢淚綆縻而相續腸一日而九迴既而思之　皇太后仁育備至　皇上大孝罔間兩宮融洩數十年如一日其必無意外之事不測之變可知也安得以鴟鴞之腹度慈烏之心哉蘇報館初二日接胥門訪事函告聞官場中人傳述前日接到京中來電命止陳醫毋庸赴都初三日報登有止醫述聞一則閱之可慰天下臣民之望初四日新聞報亦稱保送醫生之事南洋接奉京電有聖躬已愈不必來京之說當即電飭沿途地方官傳示知照然後遙望神京知勿藥之占已非虛語不禁撫髀雀躍歡喜頂祝始信　列祖　列宗積德累仁　皇太后　皇上慈孝兼盡我國家億萬年丕丕之基固方興而未有艾也伏念　今上御極二十四年幾自沖齡迄于壯歲幾微失德未有所聞恭默委於垂簾宵旰勤於親政有漢文之仁慈而英武過之有漢宣之綜覈而豁達又過之用能中外觀德遐邇歸命自頃舟張屬在凋敝　今上聰睿洞燭幾先知西學之不可不講中法之不可不變赫然明定國是有志維新於是立學堂以造人才行團練以固國勢裁冗員以儆尸位開言路以振人心中旨風行如草斯偃雖日不暇給而規模宏遠矣則匪特我中國額手相頌已也凡西人之旅居華土者罔不讚歎神武歌舞聖德以爲方之俄國大彼得日本睦仁有過之無不及嗟乎有君如此設令創業伊始中道播譽則豈中國臣民所忍言所忍聞哉幸而天佑東亞國難遽已旋不改匕鬯無驚則固我　列祖　列宗之澤也　皇太后之福也愛新覺羅之幸也神州赤縣四萬萬男女之所拜跪馨香而禱祝者也西歐東瀛數十萬萬圓顱方趾之所脫帽露頂而稱慶者也

中英茶務

○歐洲西報云中國茶業向甲全球今者貿易日衰皆爲華人不善講究致印度之茶消場遠勝於中國而中國之茶遠勝於印度萬萬惟工夫不及印度之精遂致華茶日行停滯不知西人飲茶惟求力足色深而外觀之耀不甚留意也苟華人能用新法製茶與印度之法無異而中國茶料又出於印度之上何患茶業之不蹶而復振歟今漢口設立茶務公司不知能步武西法而不蹈故轍否惟印度蒸蒸日上公司彙集雲屯中國僅於漢口設一公司恐未足敵其聲勢且華人出口稅重亦茶商裹足之由爲今之計惟有輕其關稅去其故法多購新機則中國茶業之隆可立而待聞之西人謂印度之茶食之令人煩惱不寐不如華茶之和平則中國一旦去其故習究求新法而茶業之利權自能挽回矣

白蠟錫稅

○白蠟一地於西本年正月起至八月止所收出口錫稅已至百餘萬元惟錫條出口之數較去年此時少有二萬五千担左右惟錫米則增有萬担之數云

路透電音

○法國武員在巴黎謀爲不軌一節甚爲曖昧未易明言現在政府調兵四萬屯集巴黎雖託言彈壓工匠停工實係防備非常○法國現在鐵路照常開行前言停工想係謠傳或故爲聲張以便調動大兵○意大利國亂黨中人現到阿烈山得立亞者甚多近於一亂黨家中查出藥彈無數似欲在開魯謀害德皇威廉故德皇埃及之遊已作罷論亂黨聞之卽派兩人由開魯動身前往巴勒斯丁○英兵部現向印度政府調都司鮑完至中國招練華兵一隊

師船畢集

○八月二十八日各國停泊大沽口兵輪計英國二艘一恩唐特疊一灰姆德國一艘開塞令奧克斯達意國一艘馬哥布魯日本一艘蘇馬艦共五艘又有俄國兵輪兩艘一羅斯亞一疊米特立蕩斯瓜二十八日於烟臺停泊現已駛往南洋一帶英國另有維多利斯兵輪於是日在烟臺操演砲聲連環不息頗覺認眞是晚駛回威海衛至大沽中國兵艦祇有砲船三艘捉魚雷船一艘名飛鷹該船主因追拿康有爲未得故已下獄二十九日有意大利水兵一隊三十名係該國巡船馬哥布魯派出又有日本水兵五十名携帶機器砲兩尊向北京進發現聞　皇上無恙都城尙爲安謐云譯字林西報

北京近事

○英使署屢向總署探詢　皇上起居經慶親王面告確係無恙外間謠傳　聖駕實已大行現匿而不宜此說大約不確但幽閉南海瀛臺四面皆水防守嚴密總之　皇上雖無不測而大權旁落尸可概見一旦嗣位有人終將不保維新黨人已誅黜迨盡所有裁撤舊章悉行規復　皇太后於　皇上處搜出西式衣帽皮靴等件查究此物何從進宮知係玉成戲班入值時暗藏戲箱中攜進　皇太后震怒該班各伶業已逃避無蹤其主班想九霄向係頭等名角北京失此菊部袍笏登場恐多減色頃京中尙覺安靜各公使亦能和衷共濟各國保護使署兵隊均歸俄國遊擊吳家克統帶俟有爵位較崇武員北來再行交卸譯字林西報

蜀中近狀

○九月十九號成都來信云余蠻子滋亂已久地方官不能捕獲以致訛言四起風鶴頻驚到處皆有匿名揭帖悉係慫恿土人與西人爲難之語詞多荒悖匪夷所思城中挨戶皆有黏貼甚至衙署亦然雖經官憲派人查察然防不勝防惟各教堂皆有兵丁保護頗爲周至士子多與西人往來並無違言故寓公尙覺安適也譯字林西報

牛莊路工

○俄國牛莊鐵路須接至盛京近日加工催築限今冬一律竣事然此處天氣較寒現在寒暑表已降至四五十度土脉漸堅工作不易日前到有能起重八十噸之機器一具已運至俄租界并有載煤炭船數艘抵埠俄人於華人田地任意强購

Soo Pao. Printed and Published at 67, Honan Road, Shanghai, for the Proprietor Henry O'Shea.

衛陳宅內莫敬夫○漢口黃衛
怡情書屋胡栢蒼○廣東省城新
豆欄普源正棧○香港文武廟文
裕堂○又和興西街普源公棧○
平湖縣西永和局內方願增○南
潯鎮高有發○周浦鎮楊靄卿○
粵省雙門底聖教書樓○香港中
環聚珍書樓

告白刊例

第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日以後每字取錢二文論前告白照幅加倍論年論季面議長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則以十字遞加

遠近酌加寄費

開派二萬份所有股本利息花紅概照向章遞至十五年乃爲期滿期滿之日所存盈餘銀兩以存銀行四厘息核算約有六百萬有奇此項餘利以四成歸中西各友酧勞以六成歸各執股股東均派繳還所執股摺是凡沾股者始而得利息花紅終而復得盈餘銀兩利益之美無過於此者

計開每次得花紅者有一百五十名列左

凡得花紅者每兩扣回銀三分作爲公司經費　第一名得花紅銀三千兩　第二名得花紅銀二千兩　第三名得花紅銀一千六百兩　第四名得花紅銀六百兩　第五名得花紅銀四百兩　第六至第十名每得花紅銀二百兩　第十一至三十名每得花紅銀一百兩　第三十一至五十名每得花紅銀四十兩　第五十一至一百五十名每得花紅銀二十兩　係章程大畧認股諸君欲知詳細者請到四川路第八號門牌本公司取閱詳細章程使悉本公司另於各通商埠頭俱設分局由股實洋行帳房代理一俟各埠均設齊備再行補登報章○茲將本公司已設各埠代理人先行登明認設諸君祈到所登各處取看章程便可○汕頭南順泰洋行○南京鄭福蘭堂○福州渣打銀行帳房○漢口鄭福蘭堂○厦門致和洋行○鎮江鄭福蘭堂○蘇州鄭福蘭堂○廣東省城打銅街沙面兩處自設分局○杭州鄭福蘭堂

上海美商公益滙利公司總理人好華德謹啓

閱蘇報止醫述聞喜而志此　蘭皐懺庵

八月初六日以後朝局卒變舉國大駭其人逢俉訛言誠然於是草莽野臣驟聽危詞遂存過慮排閶闔而已遠攀鼎湖而先號貟厠登天願作小臣之殉銜石塡海將爲寃禽之飛蓋其椎心泣血哀痛以痒方之左徒憔悴尤甚頃之　明詔特下命鄰國求醫天下始知　皇上不過偶抱聖恙尙無危駭之變然而一二蘊結忠愛惓念君國者瞿瞿梅慮和綫之難得瞑眩之弗瘳昊天之不弔小民之無依西鄰之責言東人之何怙數旬之間悲憤錯迕寢食俱廢涙綆縻而相續腸一日而九廻既而思之　皇太后仁育備至　皇上大孝問間兩宮融洩數十年如一日其必無意外之事不測之變可知也安得以鴟鴞之腹度慈烏之心哉蘇報館初二日接胥門訪事函告聞官場中人傳述前日接到京中來電命止陳蓮甫赴都初三日報登有止醫述聞一則閱之可慰天下臣民之望初四日新聞報亦稱保送醫生之事南洋接奉京電有聖躬已愈不必來京之說當卽電飭沿途地方官傳示知照然後遙望神京知勿藥之占已非虛語不禁抃躃雀躍歡喜頂祝始信　列祖　列宗積德累仁　皇太后　皇上慈孝兼盡我國家億萬年丕丕之基固方興而未有艾也伏念　今上御極二十四年爰自沖齡迄于壯歲幾微失德未有所聞恭默委於垂簾宵旰勤於親政有漢文之仁慈而英武過之有漢宣之綜覈而豁達又過之用能中外觀德遐邇歸命自頃舟張屬在凋敝　今上聰睿洞燭幾先知西學之不可不講中法之不可不變赫然明定國是有志維新於是立學堂以造人才行團練以固國勢裁冗員以儆尸位開言路以振人心中旨風行如草斯偃雖日不暇給而規模宏遠矣則匪特我中國額手相頌已也凡西人之旅居華土者罔不讚歎神武歌舞聖德以爲方之俄國大彼得日本睦仁有過之無不及嗟乎有君如此設令創業伊始中道搆釁則豈中國臣民所忍言所忍聞哉幸而天佑東亞國難遽已冕旒不改匕鬯無驚則固我　列祖　列宗之澤也　皇太后之福也愛新覺羅之幸也神州赤縣四萬萬男女之所拜跪馨香而禱祝者也西歐東瀛數十萬萬圓顱方趾之所脫帽露頂而稱慶者也

中英茶務　○歐洲西報云中國茶業向甲全球今者貿易日衰皆爲華人不善講究致印度之茶消塲遠勝於中國而中國之茶遠勝於印度萬萬惟工夫不及印度之精遂致華茶日行停滯不知西人飲茶惟求力足色深而外觀之耀不甚留意也苟華人能用新法製茶與印度之法無異而中國茶料又出於印度之上何患茶業之不蹶而復振歟今漢口設立茶務公司不知能步武西法而不蹈故轍否惟印度蒸蒸日上公司霧集雲屯中國僅於漢口設一公司恐未足敵其聲勢且華人出口稅重亦茶商裹足之由爲今之計惟有輕其關稅去其故法多購新機則中國茶業之隆可立而待聞之西人謂印度之茶食之令人煩惱不寐不如華茶之和平則中國一旦去其故習究求新法而茶業之利權自能挽回矣

白蠟錫稅　○白蠟一地於西本年正月起至八月止所收出口錫稅已至百餘萬元惟錫條出口之數較去年此時少有二萬二千担左右惟錫未則增有萬担之數云

路透電音　○法國武員在巴黎謀爲不軌一節甚爲曖昧未易明言現在政府調兵四萬屯集巴黎雖託言彈壓工匠停工實係防備非常○法國現在鐵路照常開行前言停工想係謠傳或故爲聲張以便調動大兵○意大利國亂黨中人現到阿烈山得立亞者甚多近於一亂黨家中查出藥彈無數似欲在開魯謀害德皇威廉故德皇埃及之遊已作罷論亂黨聞之卽派兩人由開魯動身前往巴勒斯丁○英兵部現向印度政府調都司鮑完至中國招練華兵一隊

師船畢集　○八月二十八日各國停泊大沽口兵輪計英國二艘一恩唐特壘一灰姆德國一艘開塞令奥克斯達意國一艘馬哥布魯日本一艘蘇馬艦共五艘又有俄國兵輪兩艘一羅斯亞一疊米特立蕩斯瓜二十八日於烟臺停泊現已駛往南洋一帶英國另有維多利斯兵輪於是日在烟臺操演砲聲連環不息烟覺認眞是晚駛回威海衛至大沽中國兵艦祇有砲船三艘捉魚雷船一艘名飛鷹該船主因追拿康有爲未得故已下獄二十九日有意大利水兵一隊三十名係該國巡船馬哥布魯派出又有日本水兵五十名携帶機器砲兩尊向北京進發現聞　皇上無恙都城尙爲安謐云譯字林西報

北京近事　○英使署屢向總署探詢　皇上起居經慶親王面告確係無恙外間謠傳　聖駕實已大行現匿而不宣此說大約不確但幽閉南海瀛臺四面皆水防守嚴密總之　皇上雖無不測而大權旁落尸可概見一旦嗣位有人終將不保維新黨人已誅黜迨盡所有裁撤舊章悉行規復　皇太后於　皇上處搜出西式衣帽皮靴等件查究此物何從進宮知係玉成戲班入値時暗藏戲箱中攜進　皇太后震怒該班各伶業已逃避無蹤其主班想九霄向係頭等名角北京失此菊部袍笏登場恐多減色頃京中尙覺安靜各公使亦能和衷共濟各國保護使署兵隊均歸俄國遊擊吳家克統帶俟有爵位較崇武員北來再行交卸譯字林西報

蜀中近狀　○九月十九號成都來信云余蠻子滋亂已久地方官不能捕獲以致訛言四起風鶴頻驚到處皆有匿名揭帖悉係慫恿土人與西人爲難之語詞多荒悖匪夷所思城中挨戶皆有黏貼甚至衙署亦然雖經官憲派人查察然防不勝防惟各教堂皆有兵丁保護頗爲周至士子多與西人往來並無違言故寓公尙覺安適也譯字林西報

牛莊路工　○俄國牛莊鐵路須接至盛京近日加工催築限令冬一律竣事然此處天氣較寒現在寒暑表已降至四五十度土脉漸堅工作不易日前到有能起重八十噸之機器一具已運至俄租界并有載煤炭船數艘抵埠俄人於華人田地任意强購惟西人產業不敢持强捏奪近來時局不靖難免意外之虞須派兵輪駛往保護否則恐殃及池魚也譯字林西報

英員更易　○英國駐紮香港總兵布拉克現屆瓜代之期政府派坎拿大團練統帶克斯各尼補授此缺譯字林西報

衆情不洽　○北京來信現在遼陽地方土人聚議必欲阻止俄人鐵路一待造好卽行拆毁衆志成城頗有捨命不渝之槪

天文誌異　○港報云前數日時當薄暮斜陽西照忽有一星起於東南久而猶存見者嘩然旋有老者語人曰此所謂太白經天金星晝見也紅巾煽亂之時曾親見之今當朝政如奕棋民心若鼎沸而上天垂此象得毋將有兵燹之患歟迨八月廿二晚蓮漏幾報二籌城內居民忽覺紅光滿天疑爲火驚啓門仰視則見一星其大如斗光芒四射由正東趨向西方橫空而過倏忽已杳紅光亦滅並聞中秋節夜更深人靜香港有人遙見大星一顆巨若倉斗尾散作光長如掃帚自遠處飛來墜於港境是以連日街談巷議紛紜不一僉附會吉凶讖緯要之天道遠人道邇究非管窺所能測也

電催美員　○粵漢鐵路歸中國官員承辦現已電達美國催請駐美公使伍廷芳所薦工程師卽日來華緣卽須踏勘路程也譯字林西報

方伯去思　○前任粵潘張安圃方伯奉調山東茲已交卸印符行將起程北上善後釐務各局憲招集同僚廿六日在廣雅書局中恭設祖筵各中祖餞去思依戀賓主之情更溢於樽俎間至省中紳商公送匾傘以頌方伯德政日有數起而廣西博白紳耆商民人等亦製備紅緞銷金軟額及牌傘致送憲轅其額文曰去思長繫於以見方伯惠在區中澤流境外鄰封士庶亦留歌頌之文則東粵之人感其遺愛者可知矣

試三誌　○江蘇學憲瞿大宗師按臨江寧舉行歲試及各場期與策論經義諸題已誌本報茲悉八月二十三日考句溧高浦六五縣生員正場句容首題窮不失義達不離道義　溧水易其田疇薄其稅斂義　高淳百工居肆以成其事義　江浦闕識而不征義　六合可使有勇且知方也義　通場經義無曠一節　二十五日考溧高浦六四縣童生正場溧水首題財散則民聚義　高淳民事不可緩也義　江浦善教得民心義　六合大畏民志義　通場經義題　大臣憲四方義　二十六日考教首題　敎以人倫義　經義題　推賢而進達之不望其報義　二十七日考駐防上元江甯句容童生正場駐防首題君子之事也務引其君以當道志於仁而已　上元不惌不忘　四句　江寗地不改闢矣　四句　句容　經正則庶民興庶民興斯無邪慝矣　通場次題知天地之化育　詩題賦得黃花有信吾不欺得花字

迂儒色喜　○金陵大憲自奉停試八股改考策論之諭省垣書院又議改學堂素以八股擅長視取功名如拾芥掄籌獎若探囊者莫不失所恃不得已購覓經史時務各書勉力流覽日昨元甯童生正場忽聞宗師接奉電　諭仍照舊章考試八股試帖當日卽改行制藝於是迂腐之儒頓覺色飛眉舞意興勃勃爭頌　皇太后之率由舊章眞足培人才而興學校也

商局開辦　○浙省創設商務局以開富國裕民之基前已歷詳本報茲奉上憲諭飭涓吉於九月朔日開辦局期督辦陳蓍源觀察總辦徐乳羔太守會辦莊堅白太守文案陳士瀛大令及府縣各官齊集局中蒞差辦公并投各憲轅稟知諒從此商務日新當不難與泰西各國齊驅並駕也

擬改學堂　○杭省求是書院自創始以來已及期年頗著成效現擬改爲省垣中學堂廣育人材聞擬除現已在院肄業之內外課生一百名外另再添額二百名內分四十名爲師範生六十名爲內課生一百名爲外課生并建洋房兩所爲教習與師範生住居復建廣厦爲諸生肄業之所另營講堂以資教授刻已飭匠估工繪成圖樣聞約須銀五萬兩之譜雖卽日鳩工恐須歲闌方可告竣也

士林航憂　○駐蘇探訪使函云自康有爲之說行於天下吳中多士方知八股無補於國五言難作長城乃莫不奮力改圖相率而法西法學西學由是蘇會創之於前經濟强學新學等會繼之於後成羣結衆舉國踴躍幾復覩宋明朋黨之習不料時未數月康黨敗亡卽嚴禁各省立會之人諭飭該督撫嚴行訪拿究辦蘇地各士人一聞是信莫不惶急萬分昔之目無牟牛者今皆胆小若鼠恐被株連立時解散從前會議聚訟之地所有書籍器具俱已搬運一空重門緊閉諱莫如深甚有某孝廉某茂才等數人撫躬自問以蘇地既曾立會京師又復附名恐被池魚之殃而孑身遠遁者亦有之故日來士林中人頗覺惶惶莫定云

探花闖道　○蘇台訪事人函云新科探花俞階青太史陛雲爲曲園老人之文孫英年玉貌高步木天時人目之謂神仙中人前日乘輿出門拜客道經撫轅西首查家橋境適值新任撫憲德大中丞呵殿回轅儀從如雲行人咸跕立兩旁太史之輿夫以爲身有護符仍昂然前進並不避讓騶從以其有意闖道喝之不理欲以鞭撻從事輿夫亦倔强不依正喧鬧間幸太史性極謙和連連喝止願不過乃旁俟過去方命前行始免空爭閑氣云

仍課詩文　○蘇垣紫陽平江兩書院自五月分師課起改試策論已歷三月茲因奉到上月二十四日　皇太后懿旨仍令應試士子改試詩文經文策問故本月初三日紫陽書院新任蘇撫憲德靜山中丞仍照向章以詩文課士所命各題照錄如下　文題　君子中庸小人反中庸　詩題　賦得露似珍珠月似弓得弓字　限酉刻交卷又平江書院亦於是日考試爲新任蘇府王鹿笙太守命題二所條下　文題　聖人百世之師也　詩題　賦得安危須仗出羣才得才字　限初四午前交卷

痛抱喪明　○蘇垣城守參府符道亨參戎之大公子精明廉幹勇敢有爲婚非繼承家學科投効江南提標營爲[illegible]提[illegible]譚青崖宮保所重卽爲請補外委兼統水師砲艇巡邏頗爲嚴密今夏因病請假至蘇就醫館於參戎寓次雖經延請名醫無如積勞過度致正氣已耗於上月杪遽賦仙遊參戎痛抱喪明異常悲戚卽命家人購備杉材從豐棺殮同寅僚屬均往弔奠並向參戎再三寬慰云

跑馬定期　○本埠秋季賽馬定于西歷十一月一號至三號三日卽中國十月十八十九二十也有謂十一十二十三者想係傳聞之誤

賽船先聲　○滬西商秋季賽馬業已定期各情曾誌昨報茲悉各西商定於初七八兩日先行賽船之舉向在新閘西首蘇州河賽行現已改在外大橋東首陸家嘴角矣至何人奪標俟探明續登

觀察拜客　○江蘇候補道熊定臣觀察天保前日因公乘舟來滬暫駐滬城生生客棧昨日乘軒至上海縣投刺拜會當由黃大令迓入花廳晤談公務良久觀察始興辭而別

大令過滬　○委署上海縣知縣王欣甫大令因欲赴蘇禀見各憲於前日由甯乘輪來滬當經縣署書差到舟恭迎大令一接見卽至滬北蘇州河換坐大號官舫用小火輪拖帶向蘇晉發

懸賞緝犯　○欽命二品頂戴江南蘇松太兵備道蔡爲出示懸賞緝拿事據上海縣禀本年七月初九日夜上海英租界香粉弄江都客民李有金之妻許氏被揚州口音之傭婦高氏勾引姘夫劉大徐二並不知姓名麻子等四人綑縛被悶身死搜去金銀珠飾等物一案兇犯在逃屢飭縣緝至今未獲查該犯等刼財陷命實屬異常兇惡若不設法拿懲何以正法紀而儆效尤合行出示懸賞仰軍民人等一體緝拿將該犯高氏劉大徐二並不知姓名之麻子務獲解究如有拿獲首犯賞洋四百元從犯賞洋二百元知風報信因而拿獲正犯者賞洋一百五十元拿獲從犯者賞洋一百元本道懸欵以待決不食言如有窩藏匿犯一經察出或被告發一併從重懲究不稍寬貸其各遵照毋違特示　光緒二十四年九月初四日實貼道轅

求卹被災　○首善里永豐洋貨店失愼時并延及未曾保險之小店以致苦不堪言昨日織補店主寡婦毛邵氏彩雲刷染店主陳某吾銅匠店主李家長豆腐店主宋芹香管房人殷春山均投法公堂稟求恩撫卹朱森庭明府逐一細詢俱是情眞心爲憫之請繙譯官照受災輕重分別酌恤各人乃叩謝而退

犯奸拘局　○滬南陸家浜橋東首有羽士秦某生有一子娶媳後子卽夭亡該媳卽在家守寡相安無異詎近日有趙玉泉者卽沈玉全與秦同業因年少輕浮每喜勾引孀婦日前沈見秦媳稍具丰姿首兼有私畜遂設計誘染奈秦防守綦嚴無隙得入前晚三鼓時沈竟敢捐竹梯一乘至秦家墻外將梯放妥猱升而上詎適被該處十七鋪巡防局奉局員盛雨村二尹飭捕看管聽候嚴訊

譚嗣同獄中題壁　○望門投止思張儉忍死須臾待杜根我自橫刀向天笑去留肝膽兩崑崙

稼圃後人將還鄉留別邱公恪學長　○人生無不足乃於中所存中之所存者唯已可以云風撼失所已咎悔從此生本有妙巧性年少智未沈練之欲其老所貴獨捫心書言不足倚須倚中之精人言不皆信須信事之層徼茫曲折多何敢一理均背馳均一理東西趨美京可以況一切一切幸勿輕老君五六歲一見肺腑傾橫行總不凡尤要深酌斟賤子昔有已忽爲衆所紛今當收之一意馬弗伎奔庶幾張子房與期黃石因足下有意欺黃葉秋風深

東災乞賑　○敬啓者山東河患非一日矣　聖朝屢頒倉廩當道屢捐廉俸凡權宜補救之方無不備舉無如　國家經費有常小民流離靡已前此屢拯斯民於顛連困苦之中尤賴南方義賑受賜於今聞者感佩本年甘肅來電河水陡漲丈餘爲近數十年所無山東地處下游尤爲全河歸宿不圖伏汛甫臨大雨滂沱連宵達旦彌月不霽以致山水同時并漲河身不能容納遂於六月杪上中兩游南北兩岸堤堰漫決凡十餘處沿河三十餘州縣一片汪洋盡成澤國淹斃情形早蒙詳登不贅哀鴻遍野慘不忍言當經大憲力籌欵項遴員散放急賑約計賑欵已散十餘萬金不過爲待斃者稍延殘喘而災區旣廣爲日方長東省歷年辦理河工海防幾於無庫不洗卽一面奏請截漕而有漕州縣被淹者十居其九深恐不濟所需前由撫憲張電達盛京卿懇爲援手旋接電復云已轉致諸大善士台鑒撫憲因卽分致各函爲民請命情詞懇切聲淚交幷撫憲以驟任封圻不能躬作秦庭之請檄委不才親指滬上各處代向諸大善士懇集鉅貲廣邀同志速解倒懸不才奉檄後星馳就道兼程前進以數百萬生靈嗷嗷待哺何敢稍事稽延當由小清河駛至羊角溝搭坐小輪赴　抵滬便捷詎料黃流頂衝羊溝小輪不能前來不得已趕雇民船前進又被風浪打入海灘船爲膠止復行設法陸路至烟卽搭新裕輪船抵滬駛抵黑水洋大風交作進吳淞口時大雨傾盆先後阻風雨阻水約遲半月有奇今抵滬又十餘天一籌莫展此皆不才無德無仁不克勝此艱鉅實屬有負民命有負委任目下數百萬災民不知若何景象矣嗚呼痛哉夙仰仁人君子大有造於東人今災重十倍於前知不忍置諸度外爲此縷述情形附登於報敬謹叩懇伏冀龐施拯人有加無已尤望展轉勸募以期博濟羣生翹企雲霄同頒雨露不勝激切待命之至

山東籌賑委員江蘇金匱秦寅百拜謹上

清大興諸茶食老號

只此一家　並無分出　真

本號開設上洋數十餘年向係不惜工料久已四遠馳名邇因滬濱茶食店鋪棋列星羅如不格外考較何以別夫高下是以各貨更加揀選用其盡善盡美以期倚益求精細心監製各種滿漢茶食官禮細點人物雲片松子糕杏仁酥西洋蛋餅什花夾沙蛋糕松子玫瑰夾沙年糕四聘百菓糕松子玫瑰酥糖四花蘇糖蜜淋澆切玫瑰寸金桂花皮糖椒鹽杏仁桃肉松子氷糖查糕美味五香熏魚雞肉酥餃肥嫩肉鬆湖青魚鬆廣東重糖蓮子茶食官點一應俱全凡蒙紳商賜顧認明法馬路紫來街口本號招牌庶不致誤

聲明管業

啓者虹口二十三保二圖朱家木橋地方有業戶范錫名下住宅并連屋基地現憑嚴卿等爲中絕賣與瞿永裕堂管業當日銀契兩清以該屋地另有抵押等事望自向失主范姓理直與得主瞿姓無涉恐未週知特此登報聲明

得主瞿成記啓

上海裕源恒　新到美國頭等奇樣留聲機器

本號開設棋盤街北首朝西門面自運美國新樣大小唱戲留聲機器各國金銀鐘表新式水占珠邊金表各式八音洋琴千里鏡及各種衣鏡金銀絲眼鏡各種新樣保險掛燈磁花素盃盆時式珠邊閃光花邊新奇鈕扣各色玲瓏雜件凡零躉批發◉官商賜顧無不格外從廉以廣招徠◉分設蘇州清洋地大馬路維德公司照申公道◉上海裕源恒謹啓

開胃安睡固精戒烟神糖說

耀華主人秘製王道戒烟糖誓爲中國二十二行省吸食洋煙人湔除其害所謂龍涎香人參片與及煙灰精粉一律不沾染毫釐可以質諸天地鬼神而無疑也此糖由本年五月至今購者數千人戒除者不知凡幾耀華主人初意只知此糖爲戒煙之神藥實不知其中尙有許多好處茲由買客陸續來信始知食糖之後不燥不熱開胃安睡固精解積凡欲戒者無論人之老少貴賤與體之强弱食之無不立戒戒後飲食加增精壯數倍實戒烟藥品中之希世奇珍也目下秋涼正合有志戒煙者之一試購者請至大馬路拋球場耀華照像號購取○一在四馬路杏花樓寄售○一在香港蘇杭街南昌紬緞號寄售○一在漢口花樓同昌照像號寄售倘告白上並未指名寄售者便是假冒

耀華主人謹識

[illegible]戴春林[illegible]號　[illegible]明[illegible]假冒

本號始創揚州鈔關門內埂子街三百餘年精製各種花粉香貨久已四遠馳名近有假冒本號招牌以低貨混充希圖漁利諸士商一時貿認莫辨故特佈告遐邇本號分設上洋二馬路畫錦里只此一家別無他處賜顧者認准本號招牌庶不致悞兼運五彩銀線浪珠水鑽批發比衆格外克己等此聲明

上海女學堂公啓

本埠桂墅里中國女學堂經中西同志創辦於本年四月間開塾公舉華洋提調註塾辦事兩歷九月起敦請美國林瑪萊小姐爲西學總教習稽察功課中西並重立法美善學生之擔簦負笈而來者趾錯於道城內分塾設在淘沙場陳公祠約中歷九月望前開館本埠外埠欲至兩塾從學者向桂墅里本塾帳房或四馬路巡捕房對門廣學會總局李提摩太先生處或淘沙場劉宅監塾蔣畹芳女史處報名可也

藍濟川命相

由京返申寓三洋涇橋北首數家悅來新棧專究先天後天骨格精神氣色衰旺步位盈虧決人行年吉凶終身休咎依理直斷敢謂禍福了然酬金四角富貴大格批詳終身合婚擇期邀請到府等均面議

新開鴻福棧

本棧在洋涇浜馬路運河里內新設高大洋樓房間寬雅男女眷各分房位室所並置會客官廳崇仕商賜顧無論久居暫寓茶飯使役供應週全專爲各口輪船代寫票代報關上稅裝載貨物兼顧內河民船水腳格外相宜且通商長江天津廣東寧波處專派妥友在彼招接貴客到埠又派棧夥照料行李不致挑夫擾累遺失等倘加蒙惠臨請認明本棧招牌庶不致悞特此登報

鴻福棧啓

德昌質滿衣另設南首平價自售

本號皆年滿質當售早蒙賜顧書咸稱便宜今又逐日新出應時各色綢緞棉夾單衣服及細細皮襖羽毛呢[illegible]無不[illegible]律照本出售定價每兩實洋一元老少無欺[illegible]橋之北[illegible]元館隔壁設價售[illegible]等情如蒙賜顧概[illegible]無外欠銀錢

麥家圈德昌質告白

防護於無庫不洗卽一面奏請截漕而有漕州縣被淹者十居其九深恐不濟所需前由撫憲張電達盛京卿懇爲援手旋接電復云已轉致諸大善士台鑒撫憲因卽分致各函爲民請命情詞懇切聲淚交幷撫憲以驪任封圻不能躬作秦庭之請檄委不才親指滬上各處代向諸大善士懇集鉅貲廣邀同志速解倒懸不才奉檄後星馳就道兼程前進以數百萬生靈嗷嗷待哺何敢稍事稽延當由小清河駛至羊角溝搭坐小輪赴滬抵滬便捷詎料黃流頂衝羊溝小輪不能前來不得已赶雇民船前進又被風浪打入海灘船爲膠止復行設法陸路至烟卽搭新裕輪船抵滬駛抵黑水洋大風交作進吳淞口時大雨傾盆先後阻風雨阻水約遲半月有奇今抵滬又十餘天一籌莫展此皆不才無德無仁不克勝此艱鉅實屬有負民命有負委任目下數百萬災民不知若何景象矣嗚呼痛哉夙仰仁人君子大有造於東人今災重十倍於前知不忍置諸度外爲此縷述情形附登於報敬謹叩懇伏冀廱施拯人有加無巳尤望展轉勸募以期博濟羣生翹企雲霄同頌雨露不勝激切待命之至

山東籌賑委員江蘇金匱秦寅百拜謹上

清真大興號諸茶食老號

只此一家 並無分出

本號開設上洋數十餘年向係不惜工料久已四遠馳名邇因滬濱茶食店舖林立棋列星羅如不格外考較何以別夫上下是以各貨更加揀選用其盡善盡美以期精益求精細心監製各種滿漢茶食官禮細點人物壽片松仁玉帶京式桃片松子五仁月餅杏仁酥西洋蛋餅什花夾沙蛋糕松子玫瑰夾沙年糕百菓糕松子玫瑰酥糖花蘇糖密淋澆切玫瑰寸金桂花皮糖椒鹽杏仁桃肉松子冰糖查糕美味五香熏魚鷄肉酥餃肥肉鬆湖青魚鬆東重糖蓮子茶食官點一應俱全凡蒙紳商惠顧認明法馬路紫來街口本號招牌庶不致誤

聲明管業

啓者虹口二十三保一圖朱家木橋地方有業戶范錫名下住宅幷連房基地現憑嚴卿等爲中絕賣與瞿永裕堂管業當日銀契兩清倘該屋地另有抵押等事惟向失主范姓理直與得主瞿姓無涉恐未週知特此登報聲明

得主瞿成記啓

上海裕源恒

新到美國頭等奇樣留聲機器

本號專辦各國大小唱戲留聲機器各國金銀鐘表新式水占珠邊金表各式八音洋琴千里鏡及各種衣鏡金銀絲眼鏡各種新樣保險掛燈磁花素盃時式珠邊閃光花邊新奇鈕扣各色玲瓏雜件凡零躉批發◎官商惠顧無不格外從廉以廣招徠◎分設蘇州濱洋地大馬路羅德公司照申公道◎上海裕源恒謹啓

開胃安睡固精戒烟神糖說

耀華主人秘製王道戒烟糖誓爲中國二十一行省吸食洋煙人漸除其害所謂龍涎香人參片與及煙灰精粉一律不沾染毫釐可以質諸天地鬼神而無疑也此糖由本年五月至今購者數千人戒除者不知凡幾耀華七八切意只知此糖爲戒煙之神藥實不知其中尚有許多好處茲由買客陸續來信始知食糖之後不燥不熱開胃安睡固精解積凡欲戒者無論人之老少貴賤與體之强弱食之無不立戒戒後飲食加增精壯數倍實戒烟藥品中之希世奇珍也目下秋凉正合有志戒煙者之一試購者請至大馬路抛球場耀華照像號購取○一在四馬路杏花樓寄售○一在香港蘇杭街南昌紬緞號寄售○一在漢口花樓同昌照像號寄售倘告白上並未指名寄售者便是假冒

耀華主人謹識

本埠桂墅里中國女學堂經中西同志創辦於本年四月間開塾公舉華洋提調註塾辦事內歷九月起敦請美國林瑪萊小姐爲西學總教習稽察功課中西並重立法美善學生之擔簦負笈而來者趾錯於道城內分塾設在淘沙場陳公祠約中歷九月望前開館本埠外埠欲至兩塾從學者向桂墅里本塾帳房或四馬路巡捕房對門廣學會總局李提摩太先生處或淘沙場劉宅監塾蔣畹芳女史處報名可也

上海女學堂公啓

上海□□林□號 □明 假冒

本號始創揚州鈔關門內埂子街三百餘年精製各種花粉香貨久已四遠馳名近有假冒本號招牌以低貨混充希圖漁利諸士商一時莫辨故特佈告遐邇本號分設上洋二馬路書錦里只此一家別無他處賜顧者認准本號招牌庶不致悞兼運五彩銀線浪珠水鑽批發外克己特此聲明

藍濟川命相

由京返申寓三洋經橋北首數家悅來新棧專究先天後天骨格精神氣色衰旺步位盈虧決人行年吉凶終身休咎依理直斷敢謂禍福了然酬金四角富貴大格批詳終身合婚擇期邀請到府等均面議

新開鴻福棧

本棧在後馬路選事里內新設高大洋樓房間寬雅男女眷各分房位室亦並置會客官廳裝修精雅無論久居暫寓茶膳使令俱供應週全專爲各口輪船代買票代報關上稅裝載貨物兼顧內河民船水脚格外相宜凡通商長江天津廣東寧波處專派友在彼招接貴客到埠又派棧夥照料行李不致挑夫擾累遺失等情如蒙惠臨請認明本棧招牌庶不致悞特此登報

鴻福棧啓

德昌質滿衣另設南首平價自售

本號開設多年備有當季售早蒙賜顧者或第更宜今已逐日新出應時各色綢緞棉夾單衣服及棉細皮灰單夾袍褂以及衣料各貨無不從廉律照本出售定價每兩實洋一元老少無欺仍在馬路之北即典元館隔壁滿衣價售概無外欠銀錢等情如蒙賜顧請認明是荷

麥家圈德昌質告白

村井紙烟公司新到上等省烟

啓者本公司運到孔雀牌香烟久荷鑒賞刻間新到八鵰牌烟味清和食之可能解渴兼避一切污邪之氣倘蒙賜顧批零拆均請移玉趾至泗涇路村井公司帳房

王瀛洲相命

余自幼篤嗜相命偏遊名都巨省負笈從師不辭辛勤著歷有年所鈎索玄微不顧尋源澈底無幽不彰凡登門問吉凶者一一皆中若合符節豈命相之神耶非神也蓋窮理以明數不敢任數而昧理耳茲留滬上見臟心喜故躍躍欲試雖一才一藝不足以耀世然目然告人以禍福使小人不敢徼倖君子自能安命此亦指迷之一道云爾質之高明然乎否乎○相談氣色二角○寓寶善街登豐棧

寄售薮園三種

薮園贅談十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲薮園三種係閩中海澄邱孝廉薮園所著是書考證閎通發揮鋼遊博綜羣書間參西學爲近今著作家不可多得者寄存本館代售每部實價洋一元如蒙鑒賞請移玉本帳房可也

本館代啓

中國通商銀行告白

本銀行欽奉諭旨設立招集資本五百萬兩已收足二百五十萬兩開設京都上海以及先以天津烟台漢口鎭江廣州汕頭福州等處經辦以上各處進出匯票押款更票並電報滙欵穩當押款及一切交易無不周妥所有暫存銀兩按日計息若長年二厘半存定一年者長年五厘六个月者長年四厘三個月者長年三厘香港分行已於九月初一日開辦特此布告謹啓

合豐衣莊 貨不二價

本莊開設寶善街中市已有四十餘年專辦各省綢緞皮貨衣服男女衣莊近來租莊甚多貨色不一顧客受欺本莊自己丑年爲始減價不二價洋七角實貨客光顧者始知價廉物美如不合包退回換

戴生昌 蘇杭 各路 官輪船局

本局輪船行駛蘇杭嘉湖等處歷有年矣輪船之堅快寬暢久已在人耳目故不復贅茲定每日由申開往嘉興塘棲石門杭州◎蘇州◎杭州亦每日開往上海◎每逢雙日由申開往平望南潯湖州◎由湖再開往菱湖◎每逢雙日由蘇開往上海蘇州◎如蒙寵搭務請到局寫票無不格外公道可代辦報關事宜◎申總局設在鐵大橋西首德安里口本局設在招商局南首◎蘇州設在盤門外太平園弄嘉興局設端平橋蘇局設在南濠南水弄◎湖州設在菱湖設大西柵其餘塘棲石門王江涇平望皆設有局

戴生昌啓

一大衣莊格外放盤公道

本莊開設棋盤街北首專辦各省綢緞皮貨男女衣服租定八折各貨格外放盤如蒙賜顧者請認明本號招牌庶不致悞貨客光顧始知價廉如不合式包退回換

本莊告白

徐宇君誌謝耀華主人獨創戒烟糖

余友耀華照像主人施其右曾爲余拍一像放大至五尺如斯距今世吸食鴉片事亦一物而吸食者亦多戒世之受害者皆其矣余友有杭州潛道人逃戒癮糖功效若此戒者亦可以濟世救人之一端也余之因亦購數盒以歸遍試親友竟效不獨余已若行所事爲難能而可貴由是向之不欲戒者亦欣然願戒未十日而人皆大癮俱戒絕如釋重累其實效如此欲脫黑籍者請問津於耀華主人可達會敷語代誌謝忱上元徐作棟宇君甫拜誌

新式奇燈

此燈用乾電石以水化氣隨卽可點與自來火燈用法相同燈光明亮且遠玲瓏輕捷外路易於携帶如欲分裝枝管運點數十百燈者均可定造今先行試售小燈每盞價銀十兩並送電石十磅添購電石每磅價洋一角半一切詳細用法載明發票如蒙賜顧上海四馬路五層樓向水月電燈批發所購買可也

化痔勝宏 能消痔水

上海寶善街法大藥房發兌化痔靈丹二種賜顧說明法人馬路西首寶興里對門不悞

夫痔者名因形起其名雖有三十六種總之如初起成塊或痛或痒者爲痔破潰膿血者爲漏甚則便血脫肛疼痛呻吟年數發總難斷根惟此丹乃藥道地配製精良無論內外痔漏服之其效力見永遠除根並無反復每料凡

此水統治三十六種內外痔漏或患痔呻吟或久漏膿水不止者用筆點此水於患處立時止疼痒去管除久漏生肌落痔淨根無形蹤極其靈驗平常服一元不折不扣賜顧者又何憂不斷

長豐老棧遷移

本棧向設寶善街口十有餘年今因原處翻造房屋特遷移本街西首慶樂戲館對門長仁里石庫門內新造高大樓房床舖新製茶房勤謹飯菜清潔價目從廉◎仕商賜顧請移玉至可也

本棧主人啓

古今算學叢書告白

算學爲當務之急本館主人實學之準繩是書劉光蕢先生尤精于此又請華若汀太守沈立民上舍黄子成茂才蔡蔭琴尹劉頌生茂才王小舫教習王雨蒼孝廉崔聯臣廣文王翁如孝廉汪厚閣刺史詳加校勘書凡七十卷現巳印出全數一部八月後出鈔律兵法格致三門臘月後出天文經史二門共計三百本每部價洋五十元八月買者六十元臘月七十元決不減讓◎寄售處◎上海三馬路格致書室◎二馬路南學正管學官書局◎南方書館◎東方書局◎江蘇官書局◎江陰南菁書院◎蕪湖福成綢緞號◎江西省南昌黑龍江興圖通志館◎九江同順綢緞號◎湖南省思賢官書局◎漢口茂記洋行◎長沙古今算學書局啓

新開晉豊衣莊十六日開市放盤兩月

本莊開張 棋盤街中 每[illegible]七角 今特放盤 兩月再加 九扣

拘禮挨人○昨日下午有句陳淮南土衛之瞿升休至本城縣橋同業韓阿五豈爲占據先韋里前僱劉店勾引蘇恩冷走明下爭論歸至洞庭在公所評理紛擾多時韓竟欲剪去瞿之髮辮瞿不允互相扭毆纏即同扭至上海縣喊控當奉黃大令諭飭値差看管候究

場車傷人 ○前日下午有年甫十一齡之某女郎從閘北某絲廠中工畢回家行至垃圾橋堍突遇塲車一輛滿裝貨物橫沖直撞而來該女不及避讓竟被撞倒在地身即被輪碾成兩段一時血肉模糊頃刻殞命當由家屬自信判米抬回收殮亦云慘矣

蕩婦逼休 ○蕩婦顧李氏家居楊樹浦相近專事惹草拈花邇復與鄰近無賴某甲姘識采蘭贈芍已不知幾度春風矣氏尙嫌暗去明來諸多不便欲圖天長地久竟於前日强逼其夫顧裕全出立休書以便爲甲偕老顧不允致被氏與甲攢毆幾肇事端幸經鄰居所知激動公忿立即扭氏送局請究甲始懼而逸去未識姚殿卿二尹作何辦理也

論遷菜攤 ○滬北新閘自開闢馬路以來迄今數易寒暑市面熱旺與前竟大不相同無如醬園弄至出一帶馬路兩傍向晨至暮菜攤鱗次櫛比行人殊爲不便且車馬往來時有肇禍情事現由該處巡防局員張杏農二尹諭飭各小販一律遷往新馬路口三角塲空地卽舊時菜攤以免擁擠誠善政也

虹橋畔眺 ○虹口下海浦某荷蘭水廠小工楊雲弟昨午正在作工詎水瓶遽然炸破碎片飛嵌鍚之肩臂等處頓時血液淋漓不堪逼視廠主急爲函送同仁醫院救治恐非旦夕所能奏效也○江北人張全林向在某作場充作小工昨因搬運石板偶一不愼遽遭壓倒致傷足脛一時肉爛血糜痛暈不省旋經同輩設法扶送同仁醫院求療未識能免殘廢否

新閘局案 ○江北人陳易隆向在新閘浜北十一圖地方駕舟糊口近因被二竪所困拮据不堪欲將小船一只出售返家不料忽被蘇處安慶幫流氓陳守之朱金生等將舟攫去藏匿後經陳易隆覺察向論反被毆辱陳情急異常祇得投訴巡局經張二尹飭勇將陳朱判案詰訊均甚刁狡因著押候查明再核

琴亭結韵 ○滬北寶源祥公司曩投上海縣控武生黃大經朦請印諭措交田地一案迭次由縣提訊未結前日復經帮審委員李葆初二尹鞫訊寶源祥遣夥投案供稱黃大經之父黃鑑在時于光緒八年代本公司購買新馬路周炳年戶名田地一方至十七年分由公司出租與瑪禮遜造屋當時轉立一千九百五十七號道契爲憑詎黃鑑棄世後伊子大經卽于廿一廿二兩年二次化名周藤心黃小堂到案朦請印諭幸覺察尙早投案阻止不料至去年大經執有十七年印諭一帋出租與亮件朦轉二千四百四十一號道契本公司查得此帋印諭實係串通書吏龔潤生僞造以致年月倒塡弊竇顯然況歷年糧串皆由寶源祥執管黃大經憑何請給印諭且既有十七年印諭何必廿一廿二兩年再行朦請目下黃經手所買之田未交者尙有一百四十餘畝並欠盜賣原業田單一萬五千餘元爲此控求究追洋務書吏龔潤生供黃大經朦請印諭一節書辦並不干涉乞鑒黃大經供十七年分之印論乃在袁前憲案下稟請是實二尹得供察得該印諭係三帋併成並無中段明有弊混兼之黃大經抗不將田指交殊屬不合判令收所龔潤生着具呈不敢作弊切結聽候查明澈究○楊日高投縣控在新德記客棧失竊洋銀求提追究等情前晚亦由李二尹研詰楊日高供江西人近從吳門買掉抵申在新德記客棧耽擱七月廿八日事畢返寓箱中忽失洋三百七十八元當向棧主尹輝榮理論由尹喚到包探查緝無着乞追尹輝榮供湖南人在申開設新德記棧爲生已届十五年素無失竊情事此次楊于廿八薄暮時回寓倏言失洋小的當報捕房由探屢勘蹤緝未破楊堅欲索賠但楊到棧時並無鋪程祇有小木箱一只今訪悉楊實受某某唆使到縣誣控求飭並據怡豐和隆慶通裕祥郭光豐等十六家投案遞呈公稟同供我等向在新德記坐莊貿易平日該棧頗稱規矩今楊所失之洋是否實在難以指確茶房曾少泉亦詣案候質二尹得供判將曾少泉交差看管候查明再辦兩造叱退

英早堂案 ○包探趙銀河稟揭婦王桂卿誘騙女子金阿寶逼令拉客請究金阿寶供洞庭山人來滬本傭工與人住居揭婦王桂卿間壁被其硬行剪去頭髮逼令賣娼小婦人因不願爲此嗚咽請究質之該揭俯首無詞鄭大令商之美繙譯衞君判將該揭鞭背二百下枷示一月以儆金阿寶函送棲流所擇配○旗人景慶即瑞徵與李桂林在某妓院賭博商令串騙某甲詎李反與某甲串通以致景慶輸去金條五兩遂扭至捕房于昨晨解案景供前在某營當營官被李在妓院騙去金條五兩請追李供北京人屬東縣丞景斜職員賭博並非騙其金條求鑒鄭大令訊得供詞各執判着一併送縣核辦○江北車夫王餘高與王忻如在路互撞將坐車之女孩徐巧雲輾傷腳骨由捕拘案請究問官判交捕帶回女孩徐巧雲送仁濟醫院醫治候傷平再核○捕梟積竊李阿生串同曹阿狗行竊蔡阿如洋布請究問官判李送改過所禁押曹責二百板押捕房二月○某號捕禀聞公帷在天后宮場聚賭請究問官判責二百板押十四天○吳仁根稟被沈召生竊去鞋子一雙請究問官判責一百板

英晚堂案 ○寧人李阿七控李祥棣欠洋不還一案昨經帮審委員劉二尹提訊據李阿七供由素識之李祥棣倩毛小山爲中向小的處貼去票洋四百五十元收過洋一百元尙欠洋三百五十元屢次討取不還求請究追質之李祥棣供欠洋是實目下無從籌措求鑒毛小山供並非小的爲中求察劉二尹以毛小山既不干涉着卽交保開釋原被飭原差帶同出外勸妥稟復核再復訊察奪

法公堂案 ○法讞員朱森庭明府昨日偕同代理繙譯斐君會判各案錄下○恒餘宏元裕康怡大等莊遣夥投稱與王恒豐王萃豐亦烟袋店往來共結欠銀九千六百餘兩屢索不付是以將該店主王游扭案請追王供因漢口火災波累一時轉掉不通包探稟伊等各莊私自將王萃豐貨色搬運一空有違租界章程朱明府謂不應似此鹵莽着原告補詞並飭探會同原告前去將該店貨色逐件點明開單呈核王交保○西人伊麼田偕同司賬吳吉慶投稱本年七月間向李秋泉定購子花一千五百包當付定洋一千五百元至今未曾交貨現聞市價昂漲是以扭案請爲追還定洋當由捕房將李秋泉解訊官問貨亦不交定洋亦不還是何意見秋泉供小的之洋交與堂弟炳泉謂爾等掮客專一取巧殊屬可惡命管押追繳○南京人吳炳擄稱去年出洋一百六十元代弟購買廣婦羅陸氏之女爲妾今五月間忽然逃走向詢不認即將男女媒張姚氏沈周氏羅陸氏扭交捕房解訊官問羅氏爾女究在何處供不知盤詰再三矢口不移官命將羅陸氏管押張姚氏交原告帶去候復訊核奪○徐周氏投控金王氏欠洋一百元昨日提到解訊王氏供前已說過每月拔還洋五元今又翻悔求恩寬限十天交保料理○潘阿五投稱李景春欠洋五十元屢索不理昨日提到解訊李供有會可抵官命交保限十天料理○洋涇浜湧裕外國雜貨店因虧空甚鉅棄店逃匿昨由房東陳興昌投稱該店計欠房租洋六十一元又陳順興元康等追欠洋五十餘元請將店內所剩生財物件拍賣歸償官謂除欠爾等外難免不欠他戶着登日報三天後到公堂候核各人唯唯而退

美捕房事 ○北河南路順泰烟間係甯人某甲所開昨忽失去烟槍等件遍緝無踪即開單奔投捕房控訴捕頭尤爲飭探查緝

上海 **老餘慶貫毖鏡** 向在寶善街中市榮錦里內

本號在申二十餘年自置寶式紅白燈彩花幡全金蟒袍紅氈綵材罩紅呢繡花材罩玻璃材罩章素二事一切器皿等物各色件件鮮明與衆不同价目格外公道仕商賜顧者祈請至榮錦里內第一石庫內便是面議可也特此告白

地球上第一照像快鏡

耀華主人不惜重貲於地球上擇著名之德國快鏡廠至到快鏡數隻可拍流星閃電以及彈子飛出炮口脚踏車火輪船飛駛之慢無復多贅也又定到最新法製照相放大紙料皆可保千百年不變從此諸尊賜顧者皆永垂不朽也 抛球塲耀華啓

上海 **天福洋行專保火險公司** 蘇州

本行開設上洋後馬路久蒙中外仕商信從專保房屋衣服等險保費從廉以廣招徠倘有不測立即賠償現分設蘇州青洋地羅德公司 元妙觀東瑞和祥 西中市彭和泰 天福洋行經理人啓

敝號著老易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往恨知信口邀索普價不顧貨之高下吞圖倖獲以致買客恐受欺朦不敢交易還價爭多論少相去懸遠殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時値評定價碼以便貴客遠購定價劃一格外克己既省計較之繁益徵招徠之廣如或不合任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

甯波大沙泥街呂樵翁男子珊儒理眼科○分設上海英界二馬路中市石路相近鼎新里西第二朝北石庫門內

呂氏秘製各種靈效眼藥

閃電散 **丹旭散** 專治多年老障翳等症 善治紅白翳障等症 **絳雲散** **朗月散** 專治努肉珠障等症 善治內障兼能還光 **甘露散** **銀雪散** 專治一切目疾上星 善治小兒五疳目疾 **碧雲散** **元霜散** 專治爛眼燥濕眼爛 善治時眼紅種流弦

靈效眼藥每小瓶兩角大瓶起碼四角外埠函購信力自給近多假冒賜顧宜認紅招牌庶不致悞門診兩角八文出診面議兼售重印呂氏眼科易秘普書每部二角

蘇州胥門侍其巷小教場側司徒公館內胝少塘先生處批發格外公道

時務書局告白

本書局設在上海英界北京路美華書館西首專售中西各種古今書籍凡一切萬國公法各國律例並經史子集天文地輿測造格致測量圖繪聲學光學化學電學醫學農學動植學等有關時務經濟諸書兼新譯各種有用之書一一完備以便有志上進者得所揣摩 仕商賜顧請至本書局面議其價格外克己以廣招徠函購先付書價原局帶回訂日取件無悞批發亦可現因擇日開張特先佈告

萬湧源金腿號遷移抛球場北後馬路

本號向在棋盤街以歷多年自製金華本莊茶腿官禮南北金腿兼運各省印花名茶松花彩蛋久遠馳名蒙惠顧諸君素贊價廉物美今遷移抛球場北首 士商賜顧認明本號招牌庶不致悞

甲串通以致景慶輸去金條五兩遂扭至捕房于昨晨解案景供前在某營當管官被李在妓院騙去金條五兩請追李供北京人屬東縣丞景糾職員賭博並非騙其金條求鑒鄭大令訊得供詞各執判着一併送縣核辦〇江北車夫王餘高與王忻如在路互撞將坐車之女孩徐巧云輾傷腳骨由捕拘案請究問官判交捕帶回女孩徐巧雲送仁濟醫院醫治俟傷平再核〇捕梟積竊李阿生串同曹阿狗行竊蔡阿如洋布請究問官判李送改過所禁押曹責二百板押捕房二月〇某號捕稟聞公惟在天后宮場聚賭請究問官判責二百板押十四天〇吳仁根稟被沈召生竊去鞋子一雙請究問官判責一百板

英晚堂案 〇寗人李阿七控李祥棣欠洋不還一案昨經帮審委員劉二尹提訊據李阿七供由素識之李祥棣倩毛小山爲中向小的處貼去票洋四百五十元收過洋一百元尙欠洋三百五十元屢次討取不還求請究追質之李祥棣供欠洋是實目下無從籌措求鑒毛小山供並非小的爲中求察劉二尹以毛小山旣不干涉着卽交保開釋原被飭原差帶同出外勸妥稟復後再復訊察奪

法公堂案 〇法讞員朱森庭明府昨日偕同代理繙譯斐君會判各案錄下〇恒餘宏元裕康怡大等莊遣夥投稱與王恒豐王萃豐水烟袋店往來共結欠銀九千六百餘兩屢索不付是以將該店主王游扭案請追王供因漢口火災波累一時轉掉不通包探稟伊等各莊私自將王萃豐貨色搬運一空有違租界章程朱明府謂不應似此鹵莽着原告補詞並飭探會同原告前去將該店貨色逐件點明開單呈核王交保〇西人伊慶田偕同司賬吳吉慶投稱本年七月間向李秋泉定購子花一千五百包當付定洋一千五百元至今未曾交貨現聞市價昂漲是以扭案請爲追還定洋當由捕房將李秋泉李炳泉解訊官問貨亦不交定洋亦不還是何意見秋泉供小的之洋交與堂弟炳泉謂爾等掮客專一取巧殊屬可惡命管押追繳〇南京人吳炳擴稱去年出洋一百六十元代弟購買廣婦羅陸氏之女爲妾今五月間忽然逃走向詢不認卽將男女媒張姚氏沈周氏羅陸氏扭交捕房解訊官問羅氏爾女究在何處供不知盤詰再三矢口不移官命將羅陸氏沈周氏管押張姚氏交原告帶去候復訊核奪〇徐周氏投控金王氏欠洋一百元昨日提到解訊王氏供前已說過每月拔還洋五元今又翻悔求恩寬限十天交保料理官准如所請〇潘阿五投稱李景春欠洋五十元屢索不理昨日提到解訊李供有會可抵官命交保限十天料理〇洋涇浜湧裕外國雜貨店因虧空甚鉅棄店逃匿昨由房東陳與昌投稱該店計欠房租洋六十一元又陳順興元康等追欠洋五十餘元請將店內所剩生財物件拍賣歸償官謂除欠爾等外難免不欠他戶着登日報三天後到公堂候核各人唯唯而退

美捕房事 〇北河南路順泰烟間係甯人某甲所開昨忽失去烟槍等件遍緝無踪卽開單奔投捕房控訴捕頭尤爲飭探查緝

上海 老餘慶貰器號

向在寶善街中市榮錦里內

本號在申二十餘年自置新式紅白轎綵花轎全金蟒袍紅緞紮綵材罩紅呢繡花材罩玻璃材罩羣素二事一切器皿等物各色件件鮮明與衆不同价目格外公道 仕商賜顧者祈請至榮錦里內第一石庫內便是面議可也特此告白

地球上第一照像快鏡

耀華主人不惜重貲於地球上擇著名之德國快鏡廠定到快鏡數隻可拍流星閃電以及彈子飛出炮口脚踏車火輪船飛駛之慢無復多贅也又定到最新法製照相放大紙料皆可保千百年不變從此諸尊賜顧者皆永垂不朽也 抛球場耀華啓

上海天福洋行專保火險公司 蘇州

本行開設上洋後馬路久蒙中外仕商信從專保房屋衣服等險保費從廉以廣招徠倘有不測立即賠償現分設蘇州青洋地羅德公司 元妙觀東瑞和昶 西中市彭和泰 天福洋行經理人啓

[illegible]

啟者本號以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往惟知借口邀索善價不顧貨之高下希圖倖獲以致買客恐受欺朦不敢交易還價爭多論少相去懸遠殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時值逐件定價碼以便貴客遠購定貨劃一格外克己旣省計較之繁益徵招徠之廣如或不合任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

呂氏秘製各種靈效眼藥 閃電散 丹旭散

甯波大沙泥街呂樵翁男子珊儒理眼科〇分設上海英界二馬路中市石路相近鼎新里西第二弄朝北石庫門內

絳雲散 朗月散 專治多年老障等症 善治紅白翳障等症

甘露散 雪散 專治努肉珠障等症 善治內障兼能還光

碧雲散 元霜散 專治一切目疾上星 善治小兒五疳目疾

專治爛眼淚 善治時眼燥濕 紅種流弦

靈效眼藥每小瓶兩角大瓶起碼四角外埠函購信力自給近多假冒賜顧宜認紅招牌庶不致悞 門診兩角 出診八文 出診面議 兼售重印呂氏眼科易秘書每部二角分

蘇州胥門內侍其巷小菜場側司徒公館內翩少塘先生處批發格外公道

時務書局告白

本書局設在上海英界北京路美華書館西首專售中西各種古今書籍凡一切萬國公法各國律例並經史子集天文地輿製造格致測量算學聲學光學化學電學農學醫學動植學等有關時務經濟諸書兼新譯各種有用之書一一完備以便有志上進者得所揣摩 仕商賜顧請至本書局面議其價格外克己以廣招徠函購先付書價原局帶回訂日取件無悞批發亦可現因擇日開張特先佈告

萬湧源金腿號遷移拋球場北後馬路

本號向在棋盤街以歷多年自製金華本莊茶腿宦禮南北金腿兼運各省印花名茶松花彩蛋久遠馳名豪 惠顧諸君素贊價廉物美今遷移拋球場北首 士商賜顧認明本號招牌庶不致悞

利康號

現有續到新奇甚多花色玩物不及細載定價克己批發更廉

本號開設英大馬路巡捕房間壁自運洋廣雜貨鐘表洋琴新式保險吊攏洋燈時式水鑽扣花邊香水香皂洋傘絲巾絲襪各種新奇玩物呂宋茄門雪茄香烟密臘烟嘴洋刀皮夾千里鏡眼光攏鏡各種鉛筆墨水鞍貨凡蒙紳商賜顧以及各埠零躉批發請認明本號招牌爲記是荷謹先行摘錄鐘表價目數種於後 魚尾鐘每只四元 噴鍛表每只二元五角 方打鬧鐘每只三元 八音鐘每隻四元五角 夾金表每只六元 新樣表亮每只一角四分 各種異樣掛擺鐘面鐘花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號看方信不誤 英大馬路泥城橋東首利康號啟 也此佈

七代祖傳懷德堂包醫外科花柳毒門活人無算天下馳名近有假冒須認明上洋六馬路潮碭樓西十二家煤炭店隔壁

倘有輕粉升䓖奶藥合丸 天誅地滅

本堂在申臨證五十餘年專治男婦楊梅結毒小便淋濁橫痃魚口尿管血淋五淋白濁下疳 女白帶陰戶破爛及上攻頭面眞形爛鼻咽喉腫痛四肢瘋癱一切極重危險重症〇本堂實可包治限日痊愈 無後熱生育常不[illegible]口本堂士治毒多年見多識廣與年幼無知不學無術者不可同日而語也〇種毒湯藥 戰春丸〇橫痃魚口內消丸〇每大匣洋一元〇小便腫爛生肌丹〇神效婦女白帶丸〇珠珀立止白濁丸每匣五角〇發仙掃毒斷根丸〇惡瘡收口五金丹〇每匣洋二元〇包治面議不取重資不效原洋奉還

蘇城康平湖輪船准於八月初八日開駛

寬永局內備各快輪船每逢雙日十二點鐘由申至平每逢單日十二點鐘由平至申風雨不更快船之寬應酬之週到與別家不同也申局設東門外渡船弄口松江西門外天仙茶樓內南潯設鐵路南東福與里口寶記局內南市設十六舖新馬路口宏源倘蒙賜顧至本帳房買票可也

各樣鳴鐘

本行在外洋各廠有名技師精造孔雀鸚鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異今有點心機鐘能於每點每刻其鳥自鳴抑揚可聽誠人心目此異奇巧之物也再有打璜金表無須手撥自能打點打刻與鐘無二各式洋磁人物等玩器並家銀五味架刀义器等大餐檯擺設以及金銀鑽表鐲頂上金鋼鑽戒指耳環一切新樣首飾大小着衣鏡双單千里鏡金銀絲眼鏡挑戲打鐘八音琴風琴異樣毯毡輕快脚踏車以及風雨表寒暑表一應全備凡蒙貴紳商賜顧其價格外克己以副雅愛請至英大馬路抛球場東須認明卅八號三層樓洋房內無悞利曦洋行

孔雀老牌紙烟

本公司紙卷香烟久已膾炙人口聲譽鼎盛銷路日廣皆由中外紳商賜顧所致不勝感荷本公司精益求精此次尉酌選善每枝增烟葉十之三又請太醫院醫學博士和以貴重靈藥香味清美有裨衛生吸之可避一切瘴毒至價目則仍依舊庶於各位盛情聊報萬一伏請賜顧者認明孔雀招牌隨地購吸勿與他家松鶴等混視是幸 此佈

上海泗涇路

村井紙烟公司

各埠批發處

京都後門外毓眞銀樓
天津賴天生德號
天津聚興成號
烟臺通順和號
平湖華英久記大藥房
杭州大井巷寶太和
各處中英大藥房
蕪湖田中號
漢口黃陂街公估行景慶齋
漢口東肥洋行
蘇州青陽地本公司批發所
蘇州觀前街本公所分行
蘇州閶門外本公司分行
揚州小東門外大街本公司批售處
揚州書唱街中本公司分行
長沙省青石橋爵祿齋帽店
寗波江北岸賽蓬萊

西成照相樓新法最巧日光放大照[illegible]

華慶輪船公司

本局自造堅固小火輪快船每逢禮拜口開往淞江逢禮拜日由淞開往上海風雨無阻船上酒飯應酬周到 申局設在鐵大橋[illegible]寧記局內分局[illegible]十六鋪鴻源[illegible]內淞江局設西門外天仙茶園中開上午十二點[illegible]開下午一點鐘搭客艙洋四角頭艙五角中艙六角包艙面議淞至上海每客減一角

姑蘇 中秋 稻香村

本號主人不惜工本親自細心考究揀選上品葉料配用超等[illegible]多故聲名[illegible]求精益善益美將各貨格外加料與衆不同以別眞僞其辦官禮名點南腿雞鴨魚肉[illegible]仁玫瑰青梅[illegible]乾濕蜜餞五香熏魚玫瑰椒鹽[illegible]香瓜子蓮子各種[illegible]南腿蝦醬水晶糖松子[illegible]南北雜貨一應俱全凡蒙[illegible]者認明本號招牌大理石牌爲記庶不致悞

丹桂茶園

九月初五日日戲

王鴻壽[illegible] 五侯反 小三麻子[illegible] 義節 翰祥玉[illegible] 風青寨 顏才秀[illegible] 夏月[illegible] 小德喜[illegible] 何福奎[illegible] 鐵弓記 小月樓 大[illegible] 何家聲[illegible] 馮志奎[illegible] 强盜 小桂林 聚寶[illegible]

九月初五夜戲

馮志奎 父子會 杜文寶 赤城計 [illegible] 贈[illegible] 雲中山 白大[illegible] 張[illegible]來 水[illegible]面 [illegible] 遊山虎 小桂林 塘[illegible] 小奴[illegible] 三大不[illegible] 黃[illegible] 上吊

詠仙茶園

九月初五日日戲

周[illegible] 過巴州 [illegible] 女斬子 小叫天[illegible]陣 王素雲 蔡家莊 王瑞雲[illegible] 劉燕雲[illegible] 小鳳仙[illegible] 黃玉泉 釘[illegible] 趙連慶[illegible] 陸全喜[illegible] 九仙旦[illegible] 十八國[illegible]

九月初五夜戲

陳[illegible] 取榮陽 九仙旦 杰[illegible]全本牡丹 謝廷玉 三村[illegible]進 殷李官[illegible]宮 孟[illegible]浣花溪 十三月仙 接[illegible] 二十三紅 三演 何[illegible] 新木 小文通 熊[illegible]

上海繁華

會善街新開慶樂茶園

九月初五夜演

范[illegible] 一捧雪 李興[illegible] 大[illegible] 姜善[illegible] 說[illegible] 小奎官 寬羊肚 周[illegible]林 小[illegible] 李春利 [illegible] 顧春來 [illegible] 等全 挑着棋 王得飛 閃電飛 賽燕飛 全武行大盤腸 過山飛 大三戰 [illegible] 上吊 火圈

燕製補丸

此丸專治肝胃不和[illegible]消化[illegible]身[illegible]痔[illegible]治[illegible]五分[illegible]男[illegible]售

天仙茶園

九月初五日演

諸[illegible] 小月卿 [illegible] 合[illegible]演 小桂枝 周四寶 孟鴻榮 袁[illegible]海 二禿子 張[illegible]小泉子 [illegible]洪[illegible] 卡[illegible]

九月初五夜演

趙洪[illegible] 劉培山 三[illegible]子 [illegible]劉祥泉 李[illegible]牌 高[illegible]喜 小福[illegible] 小連生 [illegible]

慎防假冒

永平保險公司告白

本公司專保火險於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十餘年計資本銀洋一百萬兩特設總行於上海[illegible]名[illegible]本公司[illegible]理中國東洋[illegible]公司事務如有欲保[illegible]來[illegible]保險者[illegible]

IMPERIAL 1803

半顛僧命相如神

梅仲華兄鑒

[illegible]

諸公防裁縫冒官汚道

[illegible]

詠仙茶園

請看

新排連檯式彩文武新戲 衆鼠神仙

本園不惜重資[illegible]新排新串[illegible]各日衆鼠神仙其中情節[illegible]種種異樣新奇[illegible]生而與尋常各戲不同[illegible]聘京巧匠[illegible]內外[illegible]新式紗[illegible]巧[illegible]妙絕倫[illegible]娛心[illegible]觀[illegible]吉[illegible]諸君[illegible]此[illegible]光臨賞鑒[illegible]

上海 華英大藥房

戒烟玫瑰麥片

聲明假冒

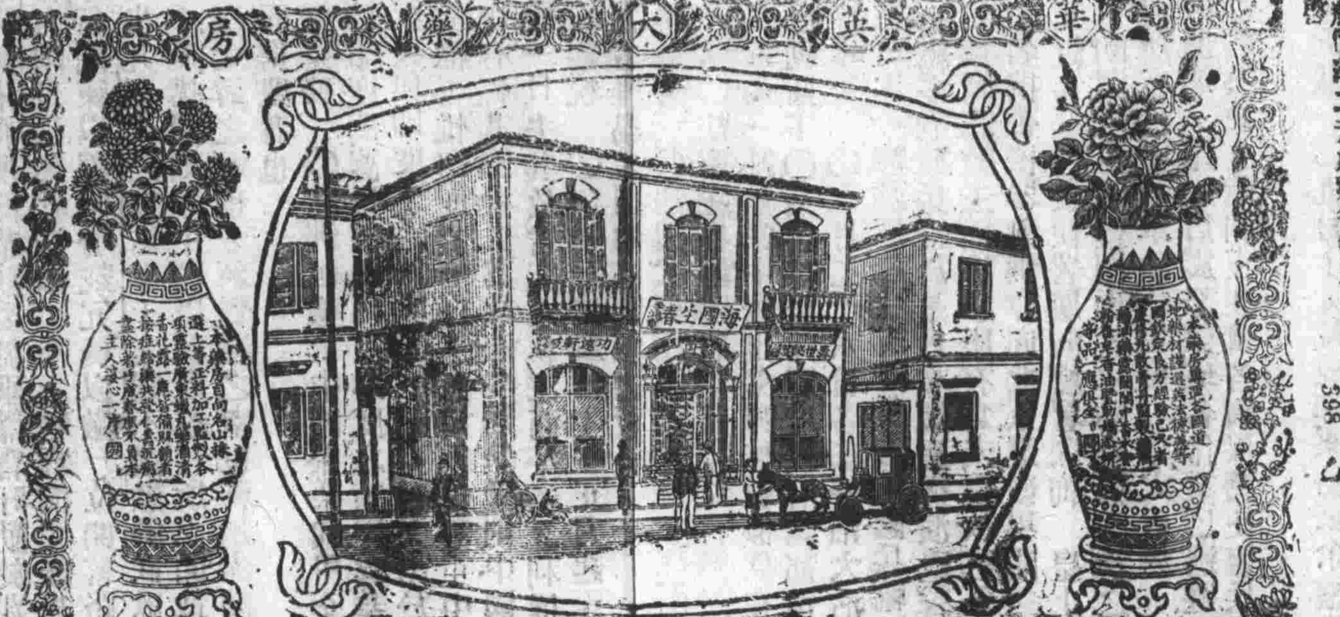
[illegible]

萬茂瑞金腿棧

本號開在上海棋盤街中市創立三十餘年自運南北金華茶腿官禮[illegible]松花彩蛋[illegible]發兌各處中外[illegible]各埠[illegible]已[illegible]不堪[illegible]北首新屋開張[illegible]外[illegible]週知[illegible]報[illegible]務祈[illegible]牌[illegible]不致[illegible]

萬茂 金華 瑞 告白

華英大藥房



神效戒烟一粒金丹

[illegible]上海華英大藥房[illegible]

聲明假冒

外淨分馬

THE SHANGHAI DISPENSARY

解毒[illegible] / 血[illegible]

[illegible]398

[illegible]226

四海論交書館

聘請京都姑蘇

金小桃 王筱香 花筱雲

[illegible]

天樂窩書館

聘請京都姑蘇

周處 小如意 徐處

[illegible]

新到時貨

本號新到純絲閃幅海虎絨各色縐紗綢布絨素色嗶嘰絨高莊元色嗶嘰素綾元式時新珠邊五彩珠邊花邊等貨發客倘蒙顧請至新街路門西首便是 美記號

感謝名醫

無錫名醫[illegible]先生[illegible]岐黃之術[illegible]

慶豐土棧

批發洋藥烟膏

本號[illegible]自運大[illegible][illegible]

[illegible]

金腿棧

北首新屋開張蒙紳商光顧者絡繹外來已恐未週知特此登報以廣招徠務祈認明不致悞牌底
金華萬茂瑞告白

上海華英大藥房 戒烟玫瑰麥片

聲明假冒

四海論交書館

聘請京都姑蘇
金小桃 王筱香 花筱雲

天樂窩書館

聘請京都姑蘇
周小如 處徐意 處

新到時貨

慶豐土棧

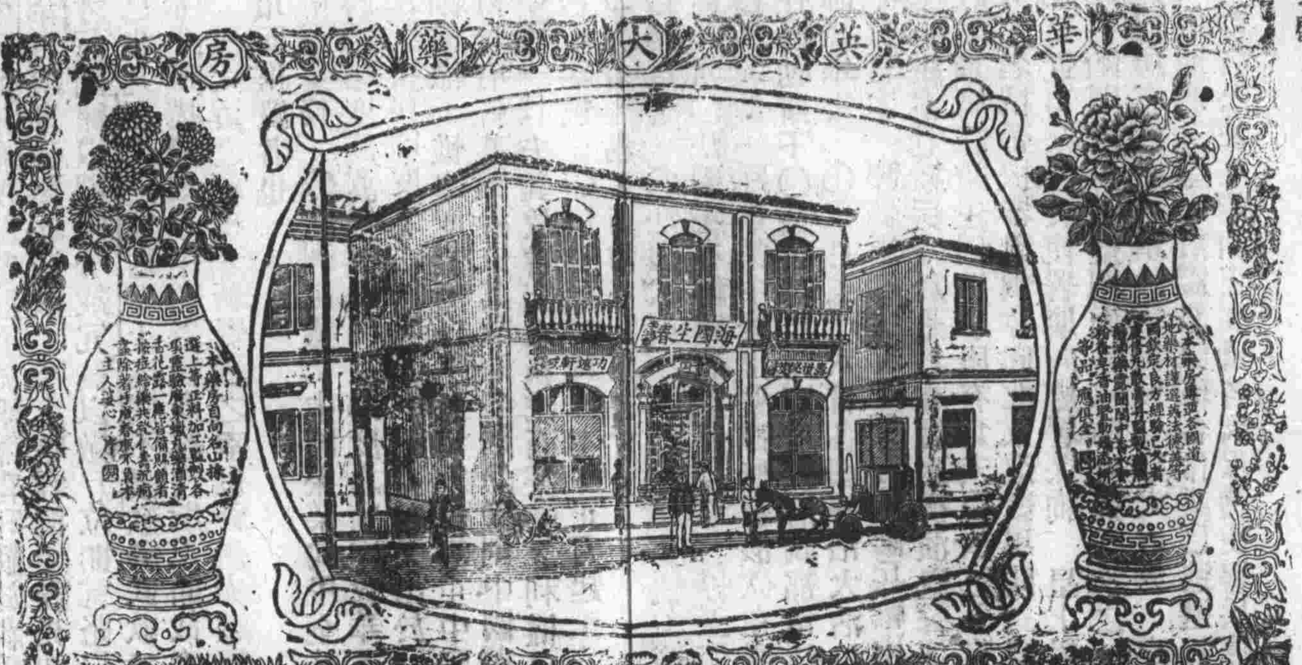
批發洋藥烟膠

英十一月澳門票 全張照市 分條五角

上洋必得戌

英十月份華來呂票 全張四元 對開二元 四開一元 小張三角 信購 班 回件

燕製除痰聖藥



神效戒烟金粒丹 華英大藥房

濟血解毒聖藥

上海惠濟大藥房

本藥房專辦泰西各種藥材聘請上等醫生精製一切藥物格外細心考究精益求精與華人謹慎合宜比前平價發兌以廣招徠今有新到英國乾血上品魚肝油此魚肝油甚宜服用凡身體虛弱者均可服用

燕製各種家用良藥列下

新到各貨

代辦機器

大清郵政收信時刻曉論傳單